

Số: 03/2025/QĐCNHGT-DS

Thành phố H, ngày 22 tháng 5 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng N1 (A) với bà Dương Thị B.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 25 tháng 4 năm 2025 của Ngân hàng N1 (A).

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 06 tháng 5 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ phần tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: Ngân hàng N1 (A).

Địa chỉ trụ sở chính: Số B, đường L, phường T, quận B, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Tòam V – Tổng giám đốc Ngân hàng N1.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Văn P – Giám đốc Ngân hàng N1 - Chi nhánh thành phố H.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Trần Việt D – Phó Giám đốc Ngân hàng N1 - Chi nhánh thành phố H

Địa chỉ: Số C, đường N, khóm D, phường A, thành phố H, tỉnh Đồng Tháp.

- Người bị kiện: Bà Dương Thị B, sinh năm 1985;

Địa chỉ: khóm A, phường A, thành phố H, tỉnh Đồng Tháp.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 06 tháng 5 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 06 tháng 5 năm 2025, cụ thể như sau:

Người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện ông Trần Việt D và người bị kiện bà Dương Thị B tự nguyện thỏa thuận:

Bà Dương Thị B thống Nhất trả cho Ngân hàng N1 số tiền vay còn nợ tổng cộng gốc và lãi là 647.144.110đồng (Sáu trăm bốn mươi bảy triệu một trăm bốn mươi bốn nghìn một trăm mười đồng). Trong đó tiền gốc là 620.000.000đồng, tiền lãi tạm tính đến ngày 28/4/2025 là 27.144.110đồng và thống nhất tiếp tục tính lãi theo mức lãi suất mà hai bên đã ký kết tại Hợp đồng tín dụng số 6508LAV202301086 ngày 13/3/2023 từ ngày 29/4/2025 cho đến khi thi hành án xong các khoản nợ cho Ngân hàng.

Bà Dương Thị B và Ngân hàng N1 thống nhất: Công nhận Hợp đồng thế chấp số số 022023.039/HĐTC ngày 10/3/2023, giữa, người thế chấp là bà Dương Thị B, người nhận thế chấp là Ngân hàng N1. Tài sản thế chấp là: Quyền sử dụng đất diện tích 60m<sup>2</sup>, thuộc thửa số 563, tờ bản đồ số 19, đất tọa lạc tại phường A, thành phố H, tỉnh Đồng Tháp và tài sản trên đất là 01 căn nhà ở riêng lẻ, cấp IV, diện tích xây dựng 60,0m<sup>2</sup>, diện tích sàn 60,0m<sup>2</sup>, khung sàn bê tông cốt thép, mái ngói có hiệu lực từ ngày đăng ký tại cơ quan nhà nước có thẩm quyền (ngày 13/3/2023). Trường hợp sau khi Quyết định của Tòa án có hiệu lực pháp luật mà bà Dương Thị Bích K thực hiện trả số tiền vay còn nợ đầy đủ cho Ngân hàng N1, thì Cơ quan Thi hành án dân sự có quyền xử lý tài sản đã thế chấp trong hợp đồng nói trên để thi hành án theo quy định của pháp luật.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

### **Nơi nhận:**

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKS TP. Hồng Ngự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Phương Thảo**